

HODNOTY NEFORMÁLNÍ  
vyplyvajcí z vlastností jzemí, jsou identifikované odborným podkladem  
nebo zjištěné na základě znalostí území

HODNOTY REKREAČNÍ	
RECREATION VALUES	

INFORMAL VALUES  
resulting from characteristics of the territory, are identified by professional  
evidence or ascertained on the basis of knowledge of the territory

oblasti vysoké kvality přírodního prostředí / high-quality of natural environment areas  
rekreační oblasti / recreation areas  
oblasti procházkové rekreace /promenády/ / walk recreation areas / promenades  
oblasti veřejných pláží / public beach areas

HODNOTY KULTURNĚ HISTORICKÉ	
CULTURALLY HISTORICAL VALUES	

historická stopa města Brna v hranicích středověkého opevnění / historical footprint of Brno in boundaries of medieval fortification  
historická stopa původních sídel - nedochovaná / historical footprint of original seats - unpreserved  
historická stopa původních sídel - částečně dochovaná / historical footprint of original seats - partially preserved  
historická stopa původních sídel - dochovaná / historical footprint of original seats - preserved  
ostatní historické stopy v území / other historical footprint of areas  
historicky a architektonicky cenné /významné/ stavby a soubory / historically and architecturally valuable (significant) buildings and complexes  
místa významných událostí / places of significant events  
místa literárních souvislostí / places of literary contexts

HODNOTY URBANISTICKÉ	
URBANISTIC VALUES	

urbanistická struktura historického jádra města / urban structure of historical city centre  
založená urbanistická struktura vnějšího centra města / established urban structure of outer city centre  
založená hodnotná urbanistická struktura / established valuable urban structure  
urbanistická struktura - specifická - dochovaná / urban structure - specific - preserved  
veřejná pohřebiště / public cemetery  
významná veřejná prostranství - městské parky / significant public spaces - city parks  
významná veřejná prostranství - náměstí Ks 1 ač 47 / significant public spaces - squares  
významná veřejná prostranství - obchodní ulice /městské třídy/ Ks 1 ač 26 / significant public spaces - market streets (boulevard)  
významná veřejná prostranství - založená stromofadi / significant public spaces - established alleys  
významné areály **id 1 až 7** / significant areas

HODNOTY PROSTOROVÉ	
SPATIAL VALUES	

stavební dominanty Ks 1 ač 122 / building landmarks  
významné stavební dominanty ovlivňující panorama města / significant building landmarks influencing the city panorama  
přírodní dominanty konfigurace terénu / natural landmarks of terrain configuration  
pohledově významné vjezdy do města Ks 1 ač 10 / visual significant entrances to the city  
významné vyhlídkové body Ks 1 ač 33 / significant viewpoints  
vyhlídkové body na vedutu města Ks A ač E / viewpoints on city view  
významná pohledová hrana veduty města / significant visible edge of the city view  
významné pohledové plochy / significant exposed areas  
významné pohledové svahy / significant exposed slopes

HODNOTY KRAJINNÉHO RÁZU	
LANDSCAPE VALUES	

oblasti krajinného rázu **id 1 až 44** / landscape areas  
póly krajinného rázu Ks 1 ač 157 / landscape poles  
zelené linie / green lines  
zelené uzly / green nodes  
zelené klíny města / green city wedges  
zelené nívní klíny města / green floodplain wedges of the city  
řiční níva / river floodplain

HODNOTY FORMÁLNÍ  
vyplyvajcí z vlastností jzemí, jsou chráněné právním předpisem  
nebo správním aktem /sou zároveň sledovány jako limit - výkres 3a/

HODNOTY PŘÍRODNÍ	
NATURAL VALUES	

FORMAL VALUES  
resulting from characteristics of the territory, are protected by legal  
regulation or administrative act / also are monitored as limit - Drawing 3a

CHKO - Moravský kras / Protected Landscape Area - Moravský kras  
maloplošná zvlášť chráněná území / small specially protected areas  
registrovaný významný krajinný prvek / registered significant landscape element  
plochy nejvýznamnější zeleně dle vyhlášky města Brna / areas of the most significant greenery according to Decree if the City of Brno  
evropsky významná lokalita - NATURA 2000 / significant European site - NATURA 2000  
ekologicky významná lokalita - národního významu / significant ecological site - National significance  
památné stromy / memorable trees  
přírodní parky / natural parks  
ZPF I. a II. třídy ochrany / Agricultural land resources 1st and 2nd class of protection  
lesy / forests

HODNOTY KULTURNĚ HISTORICKÉ	
CULTURALLY HISTORICAL VALUES	

památka UNESCO / UNESCO monument  
národní kulturní památky / national cultural monument  
objekty zapsané v ústředním seznamu kulturních památek / objects registered in Central evidence of cultural monuments  
objekty zapsané v ústředním seznamu kulturních památek / objects registered in Central evidence of cultural monuments (areas and complexes)  
památkové rezervace a zóny / monument reservation and zones  
archeologické lokality / archeological areas

STÁVAJÍCÍ VYUŽITÍ ÚZEMÍ	
EXISTING LAND USE	
STÁVAJÍCÍ USPOŘÁDÁNÍ DOPRAVY	
EXISTING TRANSPORTATION	
HRANICE / BOUNDARIES	

Stavební plochy / Building areas  
Plochy zeleně / Greenery areas  
Vodní plochy a toky / Water areas and watercourses  
Základní komunikační systém města / Basic road system of the city  
Železnice / Railway  
Hranice administrativně správního území statutárního města Brna / Boundary of administrative territory of Statutory City of Brno